

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 1273/2013

av den 6 december 2013

om ändring av förordning (EU) nr 454/2011 om teknisk specifikation för driftskompatibilitet avseende delsystemet "Telematikapplikationer för persontrafik" i det transeuropeiska järnvägssystemet

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionsätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/57/EG av den 17 juni 2008 om driftskompatibiliteten hos järnvägssystemet inom gemenskapen ⁽¹⁾, särskilt artikel 6.1, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 7 i kommissionens förordning (EU) nr 454/2011 av den 5 maj 2011 om teknisk specifikation för driftskompatibilitet avseende delsystemet "Telematikapplikationer för persontrafik" i det transeuropeiska järnvägssystemet ⁽²⁾ (nedan kallad TSD "Telematikapplikationer för persontrafik") ska förordningen ändras med beaktande av resultaten från fas 1 sådan den beskrivs i avsnitt 7.2 i bilaga I till TSD "Telematikapplikationer för persontrafik".
- (2) Enligt punkt 7.2.2.2 i bilaga I till TSD "Telematikapplikationer för persontrafik" ska Europeiska järnvägsbyrån (nedan kallad *byrån*) bedöma de resultat som produceras av parterna i form av IT-specifikationer, styrning och översiktsplan i syfte att fastställa huruvida de mål som eftersträvas i fas 1 har uppnåtts.
- (3) Kommissionen har tagit emot Europeiska järnvägsbyråns rekommendation ERA/REC/09-2012/INT av den 31 oktober 2012 som innehåller ett antal förslag till ändringar av TSD "Telematikapplikationer för persontrafik".
- (4) Den styrkommitté som inrättats enligt punkt 7.2.1 i TSD "Telematikapplikationer för persontrafik" har diskuterat byråns rekommendation och, särskilt, den rättsliga statusen för resultaten från fas 1. Den har beslutat att ändra vissa IT-specifikationers status till tillämpningsvägledning (*Application Guides*).
- (5) Förordning (EU) nr 454/2011 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från den kommitté som inrättats i enlighet med artikel 29.1 i direktiv 2008/57/EG.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EU) nr 454/2011 ska ändras på följande sätt:

⁽¹⁾ EUT L 191, 18.7.2008, s. 1.⁽²⁾ EUT L 123, 12.5.2011, s. 11.

- a) Artikel 4 ska ersättas med följande:

"Artikel 4

Järnvägsföretag, infrastrukturförvaltare, stationsförvaltare, biljettåterförsäljare och byrån ska stödja arbetet i fas 2 enligt specifikationen i avsnitt 7.3 i bilaga I genom att tillhandahålla funktionell och teknisk information och sakkunskap."

- b) Artikel 5 ska ersättas med följande:

"Artikel 5

De organ som företräder järnvägssektorn på europeisk nivå enligt artikel 3.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 881/2004 ^(*) tillsammans med en företrädare för biljettåterförsäljare och en företrädare för europeiska resenärer, ska vidareutveckla delsystemet "Telematikapplikationer för persontrafik" i enlighet med punkt 7.3 i bilaga I. Resultaten från fas 1 (tillämpningsvägledning, arkitektur, styrning och översiktsplan) ska offentliggöras av Europeiska järnvägsbyrån på dess webbplats.

^(*) EUT L 164, 30.4.2004, s. 1."

- c) Artikel 6 ska ersättas med följande:

"Artikel 6

Medlemsstaterna ska se till att järnvägsföretag, infrastrukturförvaltare, stationsförvaltare och biljettåterförsäljare informeras om denna förordning och ska inrätta en nationell kontaktpunkt (NCP) som följer upp genomförandet. Den nationella kontaktpunktens roll beskrivs i bilaga VI."

- d) Artikel 7 ska ersättas med följande:

"Artikel 7

1. Förordningen ska ändras med beaktande av resultaten från fas 2 i enlighet med punkt 7.3 i bilaga I.

2. Europeiska järnvägsbyrån ska ändra det tekniska dokumentet B.60 (*Architecture*) med beaktande av resultaten från fas 1 och genom tillämpning av förfarandet enligt artikel 3."

Artikel 2

Bilagorna till förordning (EU) nr 454/2011 ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i medlemsstaterna i enlighet med fördragen.

Utfärdad i Bryssel den 6 december 2013.

På kommissionens vägnar
José Manuel BARROSO
Ordförande

BILAGA

Bilagorna till förordning (EU) 454/2011 ska ändras enligt följande:

1. Bilaga I ska ändras på följande sätt:

a) Punkt 4.2.1 ska ersättas med följande:

"4.2.1 *Utbyte av tidtabellsdata*

Denna grundparameter fastställer hur järnvägsföretaget ska utföra utbytet av tidtabellsdata.

Denna grundparameter ska säkerställa att tidtabeller som innehåller de dataelement som definieras nedan görs tillgängliga.

Denna grundparameter ska också säkerställa att varje järnvägsföretag tillhandahåller korrekta och aktuella tidtabellsdata.

Bestämmelserna avseende denna grundparameter ska gälla för järnvägsföretagets persontrafik.

Denna grundparameter ska omfatta följande förfarande:"

b) Punkt 4.2.2 ska ersättas med följande:

"4.2.2 *Utbyte av tariffdata*

Denna grundparameter fastställer hur järnvägsföretaget ska utföra utbytet av tariffdata.

Denna grundparameter ska säkerställa att tariffdata i det format som definieras nedan görs tillgängliga.

Bestämmelserna avseende denna grundparameter ska gälla för alla persontrafiktariffer som järnvägsföretaget tillämpar för inrikes, internationell och utrikes försäljning.

Denna grundparameter ska omfatta följande förfarande:"

c) Punkt 4.2.2.1 ska ersättas med följande:

"4.2.2.1 Järnvägsföretaget gör sina egna tariffer tillgängliga för andra järnvägsföretag, offentliga organ som är auktoriserade återförsäljare och tredje part

Utan att det påverkar resenärernas rättigheter och i enlighet med distributionsavtalen, ska varje järnvägsföretag tillgängliggöra sina tariffer (inklusive pristabeller) genom att garantera åtkomst för järnvägsföretag som det gör till auktoriserade återförsäljare och för tredje parter som det gör till auktoriserade återförsäljare samt för offentliga organ som är auktoriserade återförsäljare. Järnvägsföretaget ska säkerställa att tariffdata är korrekta och aktuella. Om ett järnvägsföretag driver en transporttjänst för vilken det är ett av de samarbetande transportföretagen ska järnvägsföretaget, tillsammans med alla övriga samarbetande transportföretag, säkerställa att tariffdata är korrekta och aktuella.

Huvudinnehållet i tariffdata som är avsedda för internationell eller utrikes försäljning ska vara de uppgifter som anges i bilaga IV.

Tariffdata som är avsedda för internationell eller utrikes försäljning ska göras tillgängliga åtminstone så lång tid i förväg som anges i bilaga IV.

Det förfarande som beskrivs ovan och den information som används för detta ska – beträffande tariffdata som är avsedda för internationell eller utrikes försäljning – överensstämma med följande tekniska dokument:

— B.1 (se bilaga III).

— B.2 (se bilaga III).

— B.3 (se bilaga III).

Det förfarande som beskrivs ovan och den information som används för detta ska – beträffande tariffdata som är avsedda för inrikes försäljning – överensstämma med de tekniska dokument som ska utarbetas av byrån (se bilaga II).”

d) I punkt 4.2.6 tredje stycket ska följande mening utgå:

”Bestämmelserna för denna grundparameter avseende elektronisk begäran/bekräftelse ska tillämpas om det finns ett avtal mellan den begärande parten och den part som begäran riktas till.”

e) I punkt 4.2.6.1 ska meningen

”Denna webbplats ska vara förenlig med riktlinjer för tillgång till webbinnehåll vilka tar hänsyn till behov som finns hos personer med nedsatt hörsel och/eller syn.”

ersättas med följande:

”Denna webbplats ska vara tillgänglig för personer med funktionsnedsättningar.”

f) Punkt 4.2.6.2 ska ersättas med följande:

”4.2.6.2 Om järnvägsföretaget eller biljettåterförsäljaren använder elektronisk kommunikation för att skicka en begäran om tillgång till eller bokning av hjälp för funktionshindrade ska en sådan begäran vara förenlig med relevanta bestämmelser

Det begärande distributionssystemet ska skicka en begäran till systemet om tillgång till eller bokning av angiven typ av hjälp för det relevanta tåget.

De huvudsakliga typerna av begäran ska vara

- begäran om tillgång,
- bokningsbegäran,
- begäran om delavbeställning,
- begäran om hel avbeställning.

Detta förfarande ska följas efter en begäran som vidarebefordrats från en kund till järnvägsföretagets eller biljettåterförsäljarens system.

Dataelementen och informationsinnehållet i det meddelande som används för att fullgöra skyldigheterna ska vara förenliga

- antingen med element som definierats i det tekniska dokumentet B.10 (se bilaga III), varvid alla mottagande system måste kunna förstå och svara på denna begäran,
- eller med på annat sätt definierade standarder, varvid det mottagande systemet måste kunna förstå begäran och kunna svara.”

g) Punkt 7.2.3 i ska ersättas med följande:

”7.2.3 Resultat

Resultaten från fas 1 omfattar följande:

1. Tillämpningsvägledning som beskriver funktionella, tekniska och prestandarelaterade specifikationer, tillhörande data, gränssnittskrav, säkerhets- och kvalitetskrav.
2. En sammanfattning av systemets övergripande arkitektur.
3. En översiktsplan, som ska innehålla följande:
 - En kartläggning av den verksamhet som krävs för att genomföra systemet.
 - En övergångsplan som innefattar ett antal faser som bidrar till mellanliggande och kontrollerbara konkreta resultat, från det nuvarande ramverket för de berörda parternas informations- och kommunikationssystem till själva systemet.
 - En detaljerad plan för milstolpar.
 - En riskbedömning av översiktsplanens avgörande faser.

— En bedömning av den totala livscykelkostnad (LCC) som är förenad med införandet och driften av systemet och, i ett senare skede, en investeringsplan och en relevant kostnadsnyttoanalys.

4. Resultaten på området styrning, vilket omfattar en kartläggning av relevanta strukturer, metoder och förfaranden för styrningen till stöd för utveckling och validering av systemet och, därefter, dess införande samt drift och förvaltning under hela livscykeln (inbegripet hantering av tvister mellan de parter som är inblandade i enlighet med bestämmelserna i denna TSD)."

h) Punkt 7.3 ska ersättas med följande:

"7.3 **Fas 2 – Utveckling**

Alla berörda parter ska utveckla systemet i enlighet med bestämmelserna i resultaten från fas 1, enligt följande:

a) Projektstyrning

För att garantera att systemet utvecklas på lämpligt sätt ska den struktur för styrningen som beskrivs i det tekniska dokumentet B.61 (se bilaga V) successivt genomföras av parterna.

Roller och ansvarsområden för alla parter ska fastställas i samband med genomförandet av den nya struktur för styrningen som beskrivs i det tekniska dokumentet B.61.

Den styrkommitté som inrättats under fas 1 ska finnas kvar under fas 2 till dess att den styrningsstruktur som beskrivs i det tekniska dokumentet B.61 är fullt operativ. Kommitténs arbetsordning ska uppdateras för att ta hänsyn till dess nya roll som består i att övervaka framstegen i genomförandet av den nya styrningsstrukturen, den arkitektur som tagits fram under fas 1 och enskilda företags utveckling av systemet, med särskilt beaktande av att de tillämpningsvägledningarna som offentliggörs och uppdateras av byrån ska följas. Innan fas 2 ses som avslutad ska styrkommittén avlägga ett yttrande om den rättsliga ställningen för och äganderätten till tillämpningsvägledningarna.

Full överensstämmelse med det tekniska dokumentet B.61 ska innebära att den nya styrningsstrukturen förmodas överensstämma med kraven i denna förordning. Med hänsyn till dokumentets natur och det fortlöpande behovet av anpassning av styrningsstrukturen efter marknadens verkliga behov, bör emellertid varje avvikelse från bestämmelserna genast rapporteras till styrkommittén som ska bedöma avvikelsen och besluta om det tekniska dokumentet och/eller dess rättsliga status behöver ändras i slutet av fas 2.

b) Översiktsplan

För att garantera att systemet utvecklas på lämpligt sätt ska alla parter samarbeta och genomföra systemet helt i enlighet med den översiktsplan som specificeras i byråns tekniska dokument B.62 (se bilaga V).

c) Utveckling av systemet

Alla berörda parter ska samarbeta för att utveckla systemets återförsäljningsarkitektur enligt bestämmelserna om arkitekturen som beskrivs i byråns tekniska dokument B.60 (se bilaga V).

Alla berörda parter ska samarbeta och utveckla systemet och dess delar så att det så långt det är möjligt överensstämmer med tillämpningsvägledningarna enligt beskrivningen i följande tekniska dokument:

B.50 (se bilaga III).

B.51 (se bilaga III).

B.52 (se bilaga III).

B.53 (se bilaga III).

B.54 (se bilaga III).

B.55 (se bilaga III).

B.56 (se bilaga III).

Full överensstämmelse med dessa tekniska dokument ska innebära att systemet förmodas överensstämma med de tekniska kraven i denna förordning. Varje avvikelse från tillämpningsvägledningarna ska rapporteras till styrkommittén och denna ska göra en bedömning inom ramen för sin roll som beskrivs i led a. Eftersom tillämpningsvägledningarna B50 till B56 som avses i bilaga III inte är obligatoriska specifikationer, är de inte underställda den särskilda processen för ändringshantering.”

2. Bilaga III ska ersättas med följande bilaga III:

”BILAGA III

Förteckning över tekniska dokument

Referens	Beteckning
B.1. (V1.1.1)	Computer generation and exchange of tariff data meant for international or foreign sales – NRT tickets
B.2. (V1.1)	Computer generation and exchange of tariff data meant for international and foreign sales – Integrated Reservation Tickets (IRT)
B.3. (V1.1)	Computer generation and exchange of data meant for international or foreign sales – Special offers
B.4. (V1.1.1)	Implementation guide for EDIFACT messages covering timetable data exchange
B.5. (V1.1)	Electronic reservation of seats/berths and electronic production of travel documents – Exchange of messages
B.6. (V1.1)	Electronic seat/berth reservation and electronic production of transport documents (RCT2 standards)
B.7. (V1.1.1)	International Rail ticket for Home Printing
B.8. (V1.1)	Standard numerical coding for railway undertakings, infrastructure managers and other companies involved in rail-transport chains
B.9. (V1.1)	Standard numerical coding of locations
B.10 (V1.1)	Electronic reservation of assistance for persons with reduced mobility – Exchange of messages
B.30. (V1.1)	Schema – messages/datasets catalogue needed for the RU/IM communication of TAP TSI
B.50. (V1.0)	Timetable Application Guide
B.51. (V1.0)	Tariff Application Guide
B.52. (V1.0)	Reservation Application Guide
B.53. (V1.0)	Direct Fulfilment Application Guide
B.54. (V1.0)	Indirect Fulfilment Application Guide
B.55. (V1.0)	PRM Assistance Application Guide
B.56. (V1.0)	RU/IM communication Application Guide”

3. Punkt C.1 i bilaga IV ska ersättas med följande:

”C.1 **NRT-tariffer**

Det huvudsakliga innehållet i NRT-tariffdata ska vara följande:

— Serier.

- Produkter.
- Tjänster.
- *Carrier code* (transportföretagets kod).
- Pristabeller.
- Stationsförteckning.

NRT-tariffer ska göras tillgängliga i förväg i enlighet med försäljningsvillkoren för dem.”

4. Följande ska läggas till som bilaga V:

”BILAGA V

Förteckning över tekniska dokument avseende återförsäljningsarkitektur, styrning och översiktsplan

Referens	Beteckning
B.60 (V1.0)	TAP Retail Architecture
B.61 (V1.0)	TAP Governance
B.62 (V1.0)	TAP Master Plan”

5. Följande ska läggas till som bilaga VI:

”BILAGA VI

Uppgifter som ska utföras av den nationella kontaktpunkten för telematikapplikationer för godstrafik/persontrafik

1. Fungera som kontaktpunkt mellan byrån, styrkommittén för ”Telematikapplikationer för godstrafik/persontrafik” och järnvägsaktörer (infrastrukturförvaltare, järnvägsföretag, fordonsinnehavare, stationsförvaltare, biljettåterförsäljare och relevanta sammanslutningar) i medlemsstaten, för att se till att järnvägsaktörerna görs delaktiga på området telematikapplikationer för godstrafik/persontrafik och hålls informerade om den allmänna utvecklingen och styrkommitténs beslut.
2. Förmedla frågor och problem från järnvägsaktörerna i medlemsstaten till styrkommittén via dess delade ledningsfunktion, i den mån sådana frågor och problem är kända och det finns en önskan om att de ska tas upp.
3. Hålla kontakten med medlemsstatens representant i RISC-kommittén (Railway Interoperability and Safety Committee) och se till att RISC-representanten hålls informerad om nationella frågor som rör telematikapplikationer för godstrafik/persontrafik inför varje möte i RISC-kommittén samt se till att information om RISC-kommitténs beslut på området telematikapplikationer för godstrafik/persontrafik förmedlas på lämpligt sätt till berörda järnvägsaktörer.
4. Medlemsstaten ska se till att alla järnvägsföretag med tillstånd och andra järnvägsaktörer (infrastrukturförvaltare, järnvägsföretag, fordonsinnehavare, stationsförvaltare, biljettåterförsäljare) kontaktas och informeras om den nationella kontaktpunkten samt uppmanas att ta kontakt med den nationella kontaktpunkten om inte kontakt redan etablerats.
5. I den mån som järnvägsaktörer i medlemsstaten är kända, informera dem om de skyldigheter de har och som ska fullgöras enligt gällande förordningar om telematikapplikationer för godstrafik och persontrafik.
6. Arbeta med medlemsstaten för att se till att ett organ utses som ansvarigt för att föra in primära koder för positioner i Central Reference Domain. Namnet på det utsedda organet ska rapporteras till GD Transport och rörlighet, för lämplig distribution.
7. Underlätta informationsdelning mellan järnvägsaktörer (infrastrukturförvaltare, järnvägsföretag, fordonsinnehavare, stationsförvaltare, biljettåterförsäljare och relevanta sammanslutningar) i medlemsstaten.”